

ОТЗЫВ ОФИЦИАЛЬНОГО ОППОНЕНТА

о диссертации Парешневой Валерии Олеговны

«Когнитивно-семиотические характеристики метафоры

в современном французском политическом газетном дискурсе»,

представленной на соискание ученой степени доктора филологических наук

по специальности 5.9.8. – Теоретическая, прикладная и сравнительно-

сопоставительная лингвистика (Краснодар, 2023)

Повышенный интерес к функционированию метафор в лингвистических изысканиях второй половины XX–первой трети XXI веков обусловлен потенциалом метафоры, рассматриваемой как знак, образ и концептуальная модель. Метафора представляет собой некий семиотический код, опредмечивающий по когнитивной схеме образ языковыми знаками. Многомерный междисциплинарный подход к проблеме вторичного семиозиса свидетельствует **актуальности** предпринятого исследования.

Диссертационное исследование В.О. Парешневой в рамках лингвистической метафорологии **нацелено** на выявление сфер-источников, когнитивных моделей метафоризации, описании базового тактико-стратегического набора их реализации в пространстве французской прессы 2007-2021 гг., разработку фреймов метафорической репрезентации на примере одного из базовых концептов французского политического дискурса – *guerre* «война».

Описание феномена метафоризации как универсального когнитивно-коммуникативного явления опирается на интегративный анализ метафоры, реализуемой в пространстве «бытие – сознание – язык», наиболее ярко проявленном в политическом дискурсе.

Материалом исследования послужили фрагменты из 560 текстов новостного, аналитического содержания и комментарии политического характера, опубликованные во французских печатных изданиях в период 2007 – 2022 гг.

В основе предпринятого изыскания лежит **гипотеза** о том, что метафора, вербализованная в текстах политической направленности является одним из способов кодирования оценочного, эмоционального, аргументативного, персуазивного других смыслов, что позволяет через ее посредство осуществлять доминантную функцию воздействия на сознание читательской аудитории. Синтетичность семиометафорической структуры допускает ее полиинтерпретативность с позиций социополитического и культурного контекстов.

Научная новизна диссертации обусловлена фактом трактовки метафоры как когнитивно-семиотического феномена, что определило особый

ракурса описания концептуальных метафор французского политического дискурса.

Теоретическая значимость настоящего исследования заключается в расширении научного знания в области когнитивной лингвистики, политической лингвистики, семиотики, теории коммуникации, генристики, дискурсологии, а также в теории метафорологии, прагмалингвистики, политической лингвистики, лингвокультурологии, дискурса. Материалы исследования могут быть использованы при изучении закономерностей метафорического моделирования в рамках других видов дискурсов, при разработке алгоритмов описания метафорических моделей, при анализе тенденций развития современного политического дискурса, в понимании языковой концептуализации французского политического пространства.

Практическая значимость исследования связана с возможностями использования его материалов для создания курсов и спецкурсов и учебных пособий по теории языка, теории дискурса и коммуникации, сопоставительному языкознанию, когнитивной лингвистике и семантике, в кросскультурных изысканиях.

В.О. Парешнева использует релевантный теоретико-методологический арсенал, включающий такие **методы и подходы**, как сплошная выборка, концептуальный анализ, семантико-когнитивный анализ, семионический подход, дискурсивный анализ, метод метафорического моделирования, прием фреймирования, контент-анализ, метод контекстуальной интерпретации, классификационный метод, прием статистической обработки данных.

Достоверность полученных результатов и выводов диссертации. Парешневой В.О. обеспечивается репрезентативным объемом проанализированных примеров, адекватностью методов описания в рамках выбранного лингвистического направления, значительным количеством теоретического и экспериментального материала, обобщенного и проанализированного в работе, эффективностью применения теоретического проектирования и его сходимостью с результатами, полученными эвристически.

Во **введении** приводятся цель и задачи исследования; обосновываются актуальность и новизна диссертации; определяются предмет и объект исследования, теоретическая и практическая значимость работы; формулируются положения, выносимые на защиту; дается характеристика анализируемого языкового материала и описываются методы исследования.

Первая глава «*Теоретические основания исследования метафор в политическом дискурсе*» посвящена рассмотрению лингвистических подходов к исследованию дискурса, описанию структуры и концептуального содержания политического дискурса, выделению в нем базовых концептов.

Диссертант определяет политический медиадискурс как сложное коммуникативное целое, при этом политический газетный дискурс в предстает

в качестве отдельного направления реализации институционального политического дискурса. Концепт трактуется автором как базовый элемент коммуникации, ключевой фактор, позволяющий шифровать, дешифровать и интерпретировать высказывание.

Особое внимание уделено аналитическому обзору динамики представлений о метафоре в лингвистике и смежных с ней направлениях. Образ обоснован как источник генезиса метафоры и символа, продемонстрирована синтетичность и семиографическая структура. Обозначена функциональная значимость полиинтерпретативной метафоры для реализации персуазивных технологий в политической коммуникации.

Во **второй главе** «*Функциональное пространство политической метафоры в дискурсе французских СМИ*» проанализированы подходы к классификации метафор исходя из планов содержания, контекста и функционирования. Представлены наиболее значимые параметры классификации метафор, среди которых выделен ряд релевантных для исследования, таких, как информативный, образный, смылообразующий, жанрообразующий, эмоционально-оценочный, людический, манипулятивный и другие. Детализировано проанализированы структурно-семантические функции метафоры в композиции статей и продемонстрирована позиция политической метафоры в заголовке, заключении и корпусе основного текста как прием акцентирования смысла и манипулятивная фокусировка внимания читателя. Установлены статистические показатели преимущественного использования когнитивных метафор при развертывании содержания текста (446) и в заголовочной позиции (382).

Тактические репрезентации персуазивности как ведущей стратегии убеждения описаны посредством процедуры применения 12 тактических приемов, наиболее характерных для французского политического дискурса: лидируют тактики позиционирования (10,5%), объединения (10%), контраста (9,2%), разъяснения (9,1%) и аргументирования (8,9%), синергируя технологии воздействия.

По мнению соискателя, дифференциация концептуальных метафор по прагматической аксиологии закладывает механизм позитивной и негативной дистрибуция метафорических моделей в поле декодировки сообщения.

В **третьей главе** «*Когнитивное пространство политической метафоры во французском медийном дискурсе*» выводятся общие и частные закономерности функционирования метафоры в семиотическом континууме французской политической коммуникации и определяются домены-источники политической метафоры во французской прессе.

Внимание диссертанта сосредоточено вокруг вопросов, связанных с структурой метафорических моделей, типов связей между источником и целью

переноса, а также соотношением нуклеарных (зооморфных метафорических схем – 24,7%) и периферийных (теологических – 0,4%).

В главе выявляются особенности и истоки корреляции образов и символов, продуцируемых в политическом медиадискурсе, восходящие к архетипами, верованиям, древним представлениям.

В исследовательском поле В.О. Парешневой особая значимость придается анализу концепта *guerre* «война», который в ракурсе политической коммуникации представляет собой крайнюю болевую точку внутри- и межгосударственного взаимодействия, составляющий оппозицию витальности как сущности бытия.

По данным понятийной и оценочно-метафорической составляющих В.О. Парешнева раскрывает сущность, архитектонику аксиологию и семиотику концепта *guerre* «война» аспектах фреймирования и моделирования.

Безусловным авторским вкладом является схема анализа концепта-сценария *guerre* во французских СМИ на базе 10 слотов, составляющие шаблон ситуации военного конфликта.

Когнитивные метафоры война (*guerre*), представленные контраргумент в политической коммуникации, концептуализируются преимущественно как преступление, правонарушение, катастрофа, несчастный случай, болезнь, разгул стихии. Вместе с тем, как подчеркивается в исследовании, более лояльная оценка военных действий обусловлена идеологической позицией периодического издания.

Вместе с тем, соискатель утверждает универсальность гуманистической онтологии иллюстрируя существование ценностных оппозиций «*война – мир*» и «*жизнь – смерть*»/ «*vie – mort*» и «*guerre – paix*» во французском и русском языках.

Обобщая результаты выполненного исследования, подчеркнем, что гипотеза о поликодовом интерпретационном потенциале когнитивной метафоры во французском политическом дискурсе была успешно доказана. Полученные результаты и выводы снабжены таблицами и схемами, отражающими различные аспекты изыскания.

В **заключении** формулируются теоретические и практические выводы, подводятся общие итоги диссертационного исследования и определяются области дальнейшего изучения заявленной проблематики и сферы практического применения результатов исследования.

Структура диссертации адекватна ее целям. В композиционном плане она сформирована из введения, трех глав с выводами к каждой из них, заключения и списка литературы, объемом в 182 страницы.

Библиография составлена из 290 наименований, включающих лексикографические источники и источники языкового материала.

Рассматриваемая работа, как любое концептуальное исследование, вызывает стремление продолжить обсуждение поднятых актуальных проблем и высказать некоторые замечания.

1. В теоретической части исследования значительное внимание уделено рассмотрению типов метафор. Как вам представляется, какие критерии закладывают фундамент дифференциация языковой и концептуальной метафор?

2. Какие коммуникативные стратегии, кроме стратегии персуазивности, на описании прагматики которой в семиотико-метафорическом ракурсе строится практическая часть работы, вы относите к базовым стратегиям политического дискурса?

3. Чем обусловлен выбор концепта *guerre* «война» для иллюстрации поставленных в исследовании целей и выдвинутой гипотезы? Какие еще ключевые концепты французского политического пространства вы можете назвать по данным рассмотренных метафорических моделей и сфер-источников их образования, релевантных для экспликации глобального образа мира?

4. Какие универсальные и специфические когнитивные признаки реализации данного концепта *guerre* были выявлены во французской политической картине мира?

5. Какова динамика использования метафорических структур, образов и символов концептуализации войны во французской прессе в период с 2007 по 2022 годы? Намечались ли трансформации по отношению к событиям, происходящим в мире в настоящее время?

Ряд замечаний касается стилистического плана текста рецензируемой диссертации. К замечаниям технического плана следует отнести отклонение от стандарта оформления русско- и англоязычных цитат, а также перевода анализируемых фрагментов на русский язык.

Высказанные замечания и уточняющие вопросы имеют целью обозначить дискуссионные моменты исследования и только подтверждают высокий уровень диссертации, представляющей концептуально и методически целостное научное изыскание.

Основное содержание диссертации достаточно полно отражено в 9 опубликованных работах: 3 статьи в журналах, включенных в перечень ВАК, в 6 статей в других научных изданиях, включая материалы всероссийских и региональных конференций.

Автореферат композиционно и содержательно в полной мере соответствует тексту диссертации, концентрированно представляя ее ключевые параметры, содержание всех глав, основные положения и выводы.

Таким образом, следует отметить, что представленная к защите диссертационная работа Парешневой Валерии Олеговны «Когнитивно-семиотические характеристики метафоры в современном французском политическом газетном дискурсе» отвечает требованиям, изложенным в пп. 9-

14 Положения о присуждении ученых степеней, утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г. № 842 (в ред. от 18.03.2023 г.). Полученные результаты соответствуют паспорту заявленной специальности и отрасли знания – филологии. Автор диссертации, Парешнева Валерия Олеговна, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Официальный оппонент –
доктор филологических наук, профессор,
профессор кафедры иностранных языков
для неязыковых специальностей
факультета международных отношений
Федерального государственного бюджетного
образовательного учреждения
высшего образования
«Северо-Осетинский
государственный университет
имени Коста Левановича Хетагурова»

Т. Ю. Тамерьян

18.04.2023

Подпись Т.Ю. Тамерьян заверено



Ученый секретарь

Ф.А. Кокоева

Контактная информация: Татьяна Юльевна Тамерьян, доктор филологических наук (10.02.19 – Теория языка), профессор, профессор кафедры иностранных языков для неязыковых специальностей факультета международных отношений ФГБОУ ВО «Северо-Осетинский государственный университет имени К. Л. Хетагурова»; 362025, Северная Осетия-Алания, г. Владикавказ, ул. Ватутина, 46, ауд. 313; e-mail: kafedra00@bk.ru; тел. +7(8672) 33-33-73, доб. 247; официальный сайт организации: <https://www.nosu.ru>.